

Zeitschrift: Landtechnik Schweiz

Herausgeber: Landtechnik Schweiz

Band: 56 (1994)

Heft: 7

Rubrik: Maschinenmarkt

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 04.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Pöttinger Kreiseleggen Lion

Für leistungsfähige Bodenbearbeitung

Der österreichische Hersteller von Heuerntemaschinen, Ladewagen, Maiserntemaschinen, Holzhackern ist auch Spezialist in der Bodenbearbeitung und entwickelt immer wieder Neues für eine wirtschaftliche, leistungsfähige Landwirtschaft. Die jüngste Entwicklung ist die Kreiselegge Lion 4000 als Ergänzung zur erfolgreichen Lion 3000. Dies sind besonders robuste Maschinen für höhere Anforderungen, wie schwere Böden und Steinbesatz.

Erwähnenswert sind technische Merkmale:

- Ein spezielles Kastenprofil bringt Verwindungsfestigkeit.
- Die Lagersitze sind eingeschweisst für exakte Achsabstände von Kreisel zu Kreisel – eine wichtige Voraussetzung für ruhigen Lauf und Langlebigkeit.
- Vergütete Stirnräder sind mit Kegelrollenlagern in einteiligen Gehäusen gelagert. Das Zentralgetriebe hat den

Zapfwelleneingang in der Mitte und ist ausgelegt bis 118 kW/160 PS und bietet mehrere Drehzahlen.

- Zinkenträger ohne grossen Zwischenraum zur Gehäuseunterseite machen diese unempfindlich gegen Steine. Die Zinken selbst sind 18 mm stark, geschmiedet und als Doppelzinken ausgebildet.
- Pendelnd aufgehängte Front-, Heck- und Seitenschilder verfeinern die Arbeit.
- Als Nachläufer kann man Zahnpackerwalzen, eine Pfeilspiralwalze oder eine Stabkrümelwalze wählen.

Gemeinsam, mit der mittelschweren Typenreihe LKRS bietet nun der Bodenprofi Pöttinger Kreiseleggen für alle Einsatzbedingungen mit Arbeitsbreiten von 2,5 bis 4 m.

Rapid Maschinen und Fahrzeuge AG, Dietikon



Marketing:

Verstärkung der bestehenden Verkaufsorganisation

Die Rapid-Reiseverkäufer in den einzelnen Regionen werden neu durch zwei Verkaufsleiter unterstützt. Alex Brabetz und Markus Staubli, beides bewährte Rapid-Mitarbeiter, wurden von der Rapid-Geschäftsleitung mit Marketing-aufgaben betraut.

Die Nähe zum Markt bedeutet für Rapid vor allem die Nähe zum Rapid-Händler. Er kennt die Kundenschaft und deren Bedürfnisse genau. Die Aufgabe der beiden neuen Verkaufsleiter ist es, zusammen mit den über 300 Rapid-Händlern in der Schweiz die Markttrends zu erkennen und entsprechende Massnahmen zu ergreifen und durchzuführen.

Neuer Videofilm

Normalerweise sind Fabrikate verschlossen und nicht jedermann zugänglich. Mit einem Videofilm von 12 Minuten Länge gibt Rapid Einblick in die Herstellung von Maschinen und Fahrzeugen für die Landwirtschaft und die Garten- und Arealflege. Dieser Film soll dem Zuschauer Interessantes vermitteln und aufzeigen, dass hinter allem Werken Menschen stehen. Der Film ist wie ein kleiner Betriebsrundgang durch Fabrikation und Ausstellungshallen bei Rapid. Dieser Videofilm hatte an der AGRAMA St.Gallen auf Grossleinwand Premiere und kann neu über den Rapid-Ersatzteildienst (Tel. 01/743 11 11) zum Betrag von Fr. 20.– bezogen werden.

Neuwertige Hartballenpresse

New Holland 565

R. Sandmeier AG, 5707 Seengen
Tel. 064/54 12 38

Faucheux Frontlader erfolgreich

Seit der Übernahme der Generalvertretung des französischen Herstellers Faucheux vor gut zwei Jahren hat die Firma Althaus in Ersigen die Frontladerverkäufe massiv gesteigert. «Die Steigerung um gut 40% auf 80 Einheiten im Geschäftsjahr 93 bedeutet sicher einen rechten Marktanteilsgewinn» freut man sich bei Althaus.

Peter Bracher aus Kirchberg ist seit letzten Herbst Besitzer des hunderten von Althaus verkauften Frontladers. Seine Erfahrungen fasst er so zusammen: «Es macht richtig Spass, mit meinem F3P von Faucheux zu arbeiten.» Beim Palettisieren schätzt er besonders die präzise Parallelführung und die leicht zu bedienende Dynatronic-Einhebelsteuerung. Und zu der enormen Hubkraft seines Frontladers meint er: «Ich hätte nie gedacht, dass ich soviel aus meinem Traktor heraushole.» Es scheint ein gutes Gefühl zu sein, mit Europas Bestleistungen zu arbeiten. Die Frage nach dem Preis quittiert Bracher mit einem Lächeln: «Er war günstig. Dazu nutze ich damit meinen Traktor noch besser aus und kann rationeller arbeiten. Das macht sich doppelt bezahlt.»

Dass Faucheux und Althaus bestrebt sind, ihren Kunden immer wieder zusätzlichen Nutzen zu bieten, beweisen die letzten Neuheiten: Voll integrierte Konsolen sorgen für bessere Sicht und optimalen Zugang zum Motor, ohne

den Lader vom Traktor abbauen zu müssen. Neben dem exklusiven Dynatronic-System gibt es jetzt als Alternative eine intelligente Kreuzsteuerung mit voll integrierter Schwimmstellung. Und mit dem «JumboGrip»-Grossballengreifer sowie dem Polterschild «WoodPecker» ergänzen zwei günstige Werkzeuge aus Althaus-Eigenfertigung die sonst schon umfassende Gerätepalette.



Mit den neuen integrierten Konsolen bilden Traktor und Frontlader eine Einheit.

RABE
Dank Qualität erfolgreich

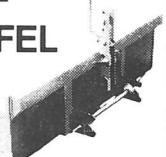
**MULTIDRILL, die neue
Sämaschine von RABE**

Mit der MULTIDRILL-Säetechnik steigern
Sie Ihre Erträge und senken
die Produktionskosten

Auch pneumatische
Modelle lieferbar.

GVS
Land- und Kommunalmaschinen
8207 Schaffhausen
Tel. 053-34 17 77 Fax 053-33 54 33

ZAUGG
**UNIVERSAL
KIPPER-
SCHAUFEL**



- für Traktoren und Zweiachsmäher
- Unterlenker-Schnellanschluss
- Solide Stahlkonstruktion

Gebr. Zaugg AG
Eggiwil

3537 Eggiwil Tel. 035/619 51